

02139

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



# Becher und Deckel PP

## Gobelets et couvercles PP

### PP cups and lids

#### Produktbeschreibung Description du produit Material description

Bezeichnung 1 Désignation 1 Description 1	Bezeichnung 2 Désignation 2 Description 2	Art.-Nr. N° d'art. Art. No
Quadra-Deckel transp. Quadra Couv. transp. Quadra cover transp.	128x128mm	B1108

#### Material/Zusammensetzung Matériel/composition Material/composition

Polypropylen (PP):  
 Transparente Artikel RCP (Random Copolymer Polypropylen),  
 Weisse Artikel CPP (Cast Polypropylen)  
 Polypropylène (PP):  
 Articles transparents RCP (Random Copolymer Polypropylen),  
 Articles blancs CPP (Cast Polypropylen)  
 Polypropylene (PP):  
 Transparent items RCP (Random Copolymer Polypropylene),  
 White items CPP (Cast Polypropylene)

#### Lagerbedingungen Conditions de stockage Storage conditions

Lagertemperatur: Température de stockage: Storage temperature:	Raumtemperatur température ambiante ambient temperature
Relative Luftfeuchtigkeit: Humidité relative: Relative humidity:	40-70%
Lagerzeit: Durée de stockage: Storage time:	12 Monate mois months
Lagerbedingungen: Conditions de stockage: Storage conditions:	vor direkter Sonneneinstrahlung schützen ne pas exposer au rayonnement solaire direct keep away from direct sunlight

# 02139

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



## Verwendungszweck Conditions d'utilisation Purpose of use

Die Produkte sind für den direkten Kontakt mit folgenden Lebensmittelarten geeignet:  
Les produits sont adaptés à un contact direct avec les types de denrées alimentaires suivants:  
The products are suitable for direct contact with the following types of food:

- alkoholhaltige ≤ 6 Vol-%  
alcooliques  
alcoholic
- wässrige pH ≥ 4,5  
aqueuses  
aqueous
- saure pH ≤ 4,5  
acides  
acid
- trockene  
sèches  
dry
- fettige  
grasses  
greasy

## Anwendungen Applications Applications

- Langzeitlagerung bei Raumtemperatur oder darunter  
Entreposage de longue durée à température ambiante ou à une température inférieure  
Long-term storage at room temperature or below
- Erhitzen auf 70°C bis zu 2h oder auf 100°C bis zu 15min  
Chauffage à 70 °C au maximum pendant 2 heures au maximum ou à 100 °C pendant 15 minutes  
Heating up to 70°C for up to 2h or up to 100°C for up to 15min
- Mikrowelle  
Micro-ondes  
Microwave
- Die bei den Erhitzungsprozessen verwendeten Temperaturen dürfen die Bedingungen der Migrationstests nicht überschreiten (z. B. Heissabfüllung, Pasteurisierung, Wiedererhitzung in der Mikrowelle).  
Les températures utilisées dans les processus de chauffage ne doivent pas dépasser les conditions des tests de migration (par exemple, remplissage à chaud, pasteurisation, réchauffage dans un four à micro-ondes).  
Temperatures used in heating processes must not exceed migration test conditions (e.g., hot filling, pasteurization, reheating in microwave).

## Bestätigungen Confirmations Confirmations

Die Artikel entsprechen den folgenden Bestimmungen:  
Les produits respectent les règlements suivants:  
These articles meet the following regulations:

- VERORDNUNG (EG) Nr. 2023/2006** über gute Herstellungspraxis für Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen  
**Règlement (CE) N° 2023/2006** relatif aux bonnes pratiques de fabrication des matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires.  
**REGULATION (EC) No 2023/2006** on good manufacturing practice for materials and articles intended to come into contact with food
- VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004** über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen: Artikel 3, Artikel 11 Absatz 5, Artikel 15 und Artikel 17  
**Règlement (CE) N° 1935/2004** concernant les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires: article 3, de l'article 11, paragraphe 5, et articles 15 et 17  
**REGULATION (EC) No 1935/2004** on materials and articles intended to come into contact with food: Article 3, 11(5), 15 and 17
- VERORDNUNG (EU) Nr. 10/2011** über Materialien und Gegenstände aus Kunststoff, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen  
**Règlement (UE) N° 10/2011** concernant les matériaux et objets en matière plastique destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires  
**REGULATION (EU) No 10/2011** on plastic materials and articles intended to come into contact with food
- RICHTLINIE 94/62/EG** über Verpackungen und Verpackungsabfälle (Schwermetalle)  
**Directive 94/62/CE** relatif aux emballages et aux déchets d'emballage (métaux lourds)  
**Directive 94/62/EC** on packaging and packaging waste (heavy metals)
- VERORDNUNG (EG) Nr. 1907/2006** zur Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH)  
**Règlement (CE) N° 1907/2006** concernant l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques (REACH).  
**REGULATION (EC) No. 1907/2006** on the registration, evaluation, authorization and restriction of chemical substances (REACH)
- VERORDNUNG (EG) Nr. 1895/2005** über die Beschränkung der Verwendung bestimmter Epoxyderivate in Materialien und Gegenständen, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen  
**Règlement (CE) N o 1895/2005** concernant la limitation de l'utilisation de certains dérivés époxydiques dans les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires  
**REGULATION (EC) No. 1895/2005** on the restriction of the use of certain epoxy derivatives in materials and objects that are intended to come into contact with food

### Gesamtmigration

#### Migration globale

#### Overall migration

Unter den folgenden Bedingungen geprüft:

Testé dans les conditions suivantes:

Tested under the following conditions:

Simulanz Simulant Simulant	Zeit Durée Time	Temperatur Température Temperature
<input checked="" type="checkbox"/> A Ethanol 10 Vol.-% Éthanol à 10 % (v/v) Ethanol 10 % (v/v)	2h 1h	100°C 121°C
<input checked="" type="checkbox"/> B Essigsäure 3 Gew.-% Acide acétique à 3 % (m/v) Acetic acid 3 % (w/v)	2h 1h	100°C 121°C
<input checked="" type="checkbox"/> D2 Pflanzliches Öl Huile végétale Vegetable oil	10d	40°C

- Die Gesamtmigrationswerte liegen mit den getesteten Simulanzien unter dem Limit von 10 mg/dm<sup>2</sup>.  
 Avec les simulants testés, les valeurs de migration globale sont inférieures à la limite de 10 mg/dm<sup>2</sup>.  
 The total migration values with the simulants tested are below the limit of 10 mg/dm<sup>2</sup>.

**Angaben zur spezifischen Migration**  
**Informations relatives à la migration spécifique**  
**Information on the specific migration**

- Das Material enthält folgende Stoffe mit spezifischem Migrationslimit:  
 Le matériau contient les substances suivantes avec une limite de migration spécifique:  
 The material contains the following substances with a specific migration limit:

Substanz Substance Substance	FCM FCM FCM	CAS-Nr./Ref.-Nr. N° CAS/N° ref. CAS No/Ref. No	SML mg/kg LMS mg/kg SML mg/kg	Herkunft Origine Origin
N,N-Bis(2-Hydroxyethyl)Alkyl(C8-C18)Amine Hydrochlorides	20	-	1.2 mg/kg	CPP
Nickel	-	7440-02-0	0,02 mg/kg	masterbatch
N-Octylphosphonic Acid	483	4724-48-5	0,05 mg/kg	masterbatch
Octadecyl 3-(3,5-Di-Tert-Butyl-4-Hydroxyphenyl)Propionate)	433	2082-79-3	6 mg/kg	masterbatch
Octadecyl 3-(3,5-Di-Tert-Butyl-4-Hydroxyphenyl)Propionate)	433	2082-79-3	6 mg/kg	CPP
Poly[6-[(1,1,3,3-Tetramethylbutyl)Amino]-1,3,5-Triazine-2,4-Diyl]-[(2,2,6,6-Tetramethyl-4-Piperidyl)-Imino] Hexamethylene[(2,2,6,6-Tetramethyl-4-Piperidyl) Imino]	740	71878-19-8	3 mg/kg	masterbatch
Selenium	-	7782-49-2	0,01 mg/kg	masterbatch
Triisopropanolamine	292	122-20-3	5 mg/kg	masterbatch
Zinc	-	7440-66-6	5 mg/kg	masterbatch
Zinc Stearate	-	557-05-1	5 mg/kg	masterbatch
1,3,5-Tris(3,5-Di-Tert-Butyl-4-Hydroxybenzyl)-1,3,5-Triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-Trione	661	27676-62-6	5 mg/kg	RCP
2,5-Bis(5-Tert-Butyl-2-Benzoxazolyl)Thiophene	500	7128-64-5	0,6 mg/kg	RCP
9,9-Bis (Methoxymethyl)-9H-Fluorene	779	182121-12-6	0.05 mg/kg	RCP
Aluminium	-	7429-90-5	1 mg/kg	RCP
Atmer	19 + 20	-	1,2 mg/kg	RCP
Bis(4-Propylbezylidene)-Propylsorbitol	808	882073-43-0	5 mg/kg	RCP
Octadecyl 3-(3,5-Di-Tert-Butyl-4-Hydroxyphenyl)Propionate)	433	2082-79-3	6 mg/kg	RCP
Zinc	-	7440-66-6	5 mg/kg	RCP

- Die Einhaltung der geforderten Grenzwerte wird für die genannten Lebensmittelarten und Verwendungsbedingungen bestätigt, basierend auf Worst-Case-Berechnungen und/oder Migrationstests.  
 Le respect des limites requises est confirmé pour les types d'aliments et les conditions d'utilisation spécifiés sur la base des pires calculs et/ou des tests de migration.  
 Compliance with the required limit values is confirmed for the specified types of food and conditions of use, based on worst-case calculations and/or migration tests.

02139

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



### Berechnungsgrundlage

#### Base de calcul

#### Calculation basis

- Verhältnis der mit dem Lebensmittel in Berührung kommenden Fläche zum Volumen, anhand dessen die Konformität des Materials oder Gegenstandes festgestellt wurde:

Rapport entre la surface en contact avec les aliments et le volume utilisé pour établir la conformité du matériau ou de l'objet:

Ratio of food contact surface area to volume used to establish the compliance of the material or article:

CPP: 2 dm<sup>2</sup>/100ml  
 RCP: 1 dm<sup>2</sup>/ 100ml

### Dual-Use-Additive

#### Additifs à double fonctionnalité

#### Dual-use additives

- Folgende Dual-Use-Additive können im Material enthalten sein:  
 Les additifs suivants à double fonctionnalité peuvent être inclus dans le matériau:  
 The following dual-use additives may be included in the material:

Substanz Substance Substance	E-Nr. N° E E No	FCM FCM FCM	REF REF REF	CAS-Nr. N° CAS CAS No	Herkunft Origine Origin
2,6-di-tert-butyl-p-cresol	E321	315	46640	128-37-0	masterbatch
Calcium Stearate	E470	-	-	1592-23-0	masterbatch
Carbonic Acid, Salts	E170	21	42500	-	masterbatch
Iron Oxides And Hydroxides	E172	-	-	1309-37-1	masterbatch
Magnesium Carbonates	E504	-	-	12125-28-9	masterbatch
Malic Acid	E296	499	19965 & 65020	6915-15-7	masterbatch
Mono- And Diglycerides Of Fatty Acids	E471	-	-	123-94-4	masterbatch
Polydimethylsiloxane	E900	575	76721	63148-62-9	masterbatch
Silicium Dioxide	E551	504	86240	7631-86-9	masterbatch
Sodium, Potassium And Calcium Salts Of Fatty Acids	E470a	9	30610	1592-23-0	masterbatch
Stearic Acid	E570	106	24550 & 89040	57-11-4	masterbatch
Titanium Dioxide	E171	610	93440	13463-67-7	masterbatch
Mono- And Diglycerides Of Fatty Acids	E471	-	-	123-94-4	RCP
Sodium, Potassium And Calcium Salts Of Fatty Acids	E470a	9	30610	1592-23-0	RCP

### Andere Substanzen

#### Autres substances

#### Other substances

Der Hersteller bestätigt, dass folgende Stoffe dem Material nicht absichtlich zugefügt werden:  
 Le fabricant confirme que les substances suivantes ne sont pas intentionnellement ajoutées au matériau:  
 The manufacturer confirms that the following substances are not intentionally added to the material:

- Nanopartikel  
 Nanoparticules  
 Nanoparticles

02139

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



- Phthalate  
Phthalates  
Phthalates
- Parabens  
Parabens  
Parabens

**Funktionelle Barrieren**  
**Barrières fonctionnelles**  
**Functional barriers**

- Funktionellen Barrieren werden nicht eingesetzt.  
Aucune barrière fonctionnelle n'est utilisée.  
No functional barrier is used.

**Disclaimer**  
**Restriction**  
**Disclaimer**

Diese Bestätigung gilt für die von uns gelieferten Artikel wie beschrieben. Danach erfüllt das Material bei Beachtung der angegebenen Lebensmittelkontaktbedingungen die Vorgaben der genannten Rechtsakte für den Kontakt mit den angegebenen Füllgütern. Von der technologischen Eignung des Materials in der konkreten Anwendung mit dem vorgesehenen Füllgut und für von der auf der Konformitätserklärung angegebenen Information abweichende Einsatzbedingungen hat sich der Verwender selbst zu überzeugen.

Cette confirmation s'applique aux articles que nous fournissons tels que décrits. Selon cela, le matériau remplit les exigences des actes juridiques cités pour le contact avec les produits de remplissage spécifiés si les conditions de contact alimentaire spécifiées sont respectées. L'utilisateur doit se convaincre de l'adéquation technologique du matériau dans l'application spécifique avec le remplissage prévu et pour des conditions d'utilisation qui s'écartent des informations fournies sur la déclaration de conformité.

This confirmation applies to the items supplied by us as described. According to this, the material meets the requirements of the cited legal acts for contact with the specified fillers if the specified food contact conditions are met. The user must convince himself of the technological suitability of the material in the specific application with the intended filling and for conditions of use that deviate from the information provided on the declaration of compliance.


**Reklamationen**  
**Réclamations**  
**Reclamations**

Lieferungen, die von den aufgeführten Spezifikationen abweichen, werden zurückgenommen und nach Überprüfung ersetzt.

Si les livraisons ne correspondent pas aux spécifications décrites, elles peuvent être retournées et seront remplacées après contrôle.

Deliveries, which differ from the listed specifications, will be withdrawn and replaced after review.

**Freigabe/Firmendaten**  
**Validation/données sur l'entreprise**  
**Approval company data**

Erstellt durch: Etabli par: CAMA Created by:	Freigegeben durch: Approuvé par: Released by: 	Version: Version: 1 Version:
Datum: Date: 01.12.2023	(Leiter Einkauf) (chef des achats) (Head of purchasing)	Ersetzt Version: Remplace version: - Replaces version:

# 02139

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



<p>Pacovis AG Grabenmattenstrasse 19 CH-5608 Stetten Tel. +41 56 485 93 93 Fax. +41 56 485 93 00 <a href="http://www.pacovis.ch/stetten">www.pacovis.ch/stetten</a></p>	<p>Pacovis Österreich GmbH &amp; Co KG Zum Wiesfeld 11 AT-2000 Stockerau Tel. +43 (1)270 16 20 - 31 Fax +43 (1)270 79 07 - 51 <a href="http://www.pacovis.at/stockerau">www.pacovis.at/stockerau</a></p>	<p>Pacovis Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Weg 1 72555 Metzingen Tel. +49 (0)7123 38 004 - 0 Fax +49 (0)7123 38 004 - 29 <a href="http://www.pacovis.de/metzingen">www.pacovis.de/metzingen</a></p>	<p>Pacovis Česká republika s.r.o. Záhřebská 224/25 120 00 Praha 2 Tel. +420 735 75 75 55 <a href="http://www.pacovis.cz">www.pacovis.cz</a></p>
---	--	--	---